

УДК 294.321

DOI: 10.21209/1996-7853-2017-12-5-105-111

**Андрей Александрович Базаров,**

доктор философских наук, ведущий научный сотрудник,  
Институт монголоведения, буддологии и тибетологии СО РАН  
(670042, Россия, г. Улан-Удэ, ул. Сахьяновой, 6),  
e-mail: bazarow\_andr@mail.ru

### Литература сиддханта (дубта) в бурятских монастырях на рубеже XIX–XX веков<sup>1</sup>

В статье исследуется дополнительный курс буддийского монастырского образования Бурятии (XIX–XX вв.) – сиддханта (дубта). Источниковедческий анализ сформирован на базе данных коллекции буддийской схоластической литературы «Чойра» тибетского фонда Центра восточных рукописей и ксилографов ИМБТ СО РАН и традиционных библиографических справочников – «гарчаках» крупнейших буддийских центров Бурятии (XIX – нач. XX в.). Исследование продемонстрировало, что изучение данного предмета в XIX – начале XX века в бурятских монастырях обеспечивалось широким спектром тибетоязычной литературы, начиная с работ сакьяского учёного схоласта XV века Тагцан лоцзавы Шераб Ринчена, заканчивая популярными учебными пособиями ведущих схоластов Тибета, Монголии и Бурятии. Необходимо также добавить, что именно в данном разделе коллекции тибетоязычной схоластической литературы «Чойра» (ИМБТ СО РАН) в отличие от программных предметов (прамана, праджня-парамита, мадхьямака, виная, абхидхарма) не были обнаружены работы индийских авторов и основателя школы гелук – Чже Цзонкапы с его учениками. Этот факт ещё раз подтверждает, что начало жанра схоластической литературы сиддханта связано прежде всего с деятельностью школы сакья и что особую роль в дальнейшем развитии данного жанра сыграли выдающийся учёный Джамьян Шепа и его последователи из Амдо и Монголии в XVIII–XX веках. Важным для исследовательского результата является тот выявленный исторический факт, что именно продукция бурятских монастырских типографий (Агинского, Цугольского, Эгитуйского дацанов Бурятии и Забайкальского края) формировала основное содержание местных буддийских собраний литературы сиддханта.

**Ключевые слова:** буддийская литература, сиддханта, буддийская схоластика, Бурятия, Забайкальский край, Внутренняя Азия

**Введение.** В систему монастырского религиозно-философского образования (цанид дацан) Бурятии на рубеже XIX–XX веков, как и во всей Внутренней Азии, входила, прежде всего, фиксированная учебная программа, которая включала в себя изучение пяти основных дисциплин («пять книг», тиб. *po ti lnga*): прамана (логика и эпистемология, тиб. *tshad ma*), праджня-парамита (учение о «запредельной мудрости», тиб. *phar phyin*), мадхьямака (теория «срединности», тиб. *dbu ma*), абхидхарма (наука о «высокой дхарме», тиб. *chos mngon mdzod*), виная (кодекс монашеской дисциплины, тиб. *'dul ba*) [6]. Помимо этих пяти классических предметов в цанид дацанах существовали и внепрограммные. Это, прежде всего, сиддханта («установленная позиция», тиб. *grub mtha'*)<sup>2</sup>. Обычно сид-

дханта изучалась на младших курсах после усвоения студентом предмета прамана – логика и эпистемология<sup>3</sup>. В буддийских монастырях Бурятии данный внепрограммный предмет был хорошо обеспечен соответствующей литературой. Реконструкция книжного репертуара в этой внепрограммной области буддийского схоластики послужит лучшему пониманию системы монастырского образования в буддизме Бурятии на рубеже XIX–XX веков. Предлагаемая источниковедческая реконструкция базируется на тибетоязычной коллекции буддийской схоластической литературы «Чойра» из фондов Института монголоведения, буддологии и тибетологии СО РАН (КЧ)<sup>4</sup> и традиционных библиографических справочников – Гарчак, отражающих издательскую деятельность буддийских мо-

<sup>1</sup> Исследование выполнено при финансовой поддержке РФГФ в рамках проекта проведения научных исследований «Реалии буддийской книжности: между философией и ритуалом», проект № 14-03-00379.

<sup>2</sup> В буддийской науке о спорах все спорящие делились на тех, кто имел позицию, т.е. логико-рационалистические доктрины – философию, и тех, кто её не имел, т.е. был приверженцем логомахии.

<sup>3</sup> Dreyfus Georges B.J. The sound of two hands clapping: the education of a Tibetan Buddhist monk. – Berkeley: University of California Press, 2003. – 445 + xv pp.

<sup>4</sup> О коллекции «Чойра» см. введение к каталогу: Bazarov A. Introduction. Catalogue of the collection of Tibetan manuscripts and xylographs 'Chos grwa' (Parts: Tshad ma, Grub mtha') of The Institute of Mongolian, Tibetan and Buddhist Studies of Russian Academy of Sciences (Siberian Branch). Tibeto-Mongolian Series – 1 / compiled by Andrey Bazarov. – Varanasi: CIHTS, 2008. – С. V–XXV.

настырей региона в вышеуказанный период. Необходимо подчеркнуть, что в современных условиях это наиболее фундаментальная источниковедческая основа для анализа данной научной проблемы.

#### **Методология и методы исследования.**

Относительно методологии исследования необходимо указать, что археографическое изучение книжной культуры монголоязычных народов должно соответствовать парадигме современных направлений гуманитарного знания<sup>1</sup>. Классическое (традиционное) археографическое описание книжного памятника, фиксирующего в основном материальные особенности книжного экземпляра, формальные признаки его состава, текстологические нюансы, является необходимым для понимания значения текста, учёта и охранных целей, но этого явно недостаточно для решения современных исследовательских задач (например, для реконструкции книжной культуры, определению уровня ежедневного чтения обычного человека, книжного репертуара в прошлый период). Методы и подходы, которые вплоть до сегодняшнего дня использует классическая археография, не утратили своей значимости. Но они нуждаются в серьёзных дополнениях, поскольку в настоящее время стоит задача использовать методы антропологии в процессе изучения исторического источника. Поэтому реконструкция состава общинных и личных библиотек в совокупности со сбором информации о конкретных людях и общинах создаёт возможность, во-первых, для исследования культурных ценностей и смыслов во временной и пространственной перспективе; во-вторых, для решения теоретических и практических вопросов, связанных с изучением модификационных процессов в буддизме Забайкалья. Именно это позволяет ставить вопрос об изучении функциональных аспектов общинных собраний конфессий в их естественном социокультурном контексте, а также рассматривать эти собрания в целом и каждую книгу в отдельности как носителей синтетической и многоаспектной историко-культурологической информации. И, в конечном счёте, обозначить теоретико-методологические принципы систематизации и исследования полевого и камерального археографического материала.

**Результаты исследования.** Что касается конкретной коллекции «Чойра», в разделе

<sup>1</sup> О методологических проблемах современной археографии см.: Бахтина О. Н., Дутчак Е. Е., Керов В. В. «Егда чтем, Господь к нам беседует...»: к вопросу об институализации социальной археографии // Вестник РУДН. Сер. История России. – 2006. – № 2. – С. 75–85.

сиддханта электронного каталога указывается на наличие пятьдесят шести работ данного жанра, включая дубликаты. Среди них можно выделить двенадцать работ установленных авторов, но есть несколько работ неустановленных авторов. При этом некоторые из «неустановленных» являются, по всей видимости, переизданиями отдельных глав какого-либо известного текста сиддханта.

Схема для источниковедческого исследования, используемая в предыдущих анализах книжного схоластического наследия бурятского буддизма, в данном случае фактически не работает [1]. В этом разделе коллекции отсутствуют работы индийских авторов, а также авторов, связанных с именем основателя гелукпинской школы Чже Цзонкапы (тиб. Rje Tsong ka pa, 1357–1419).

Сочинения авторов по сиддханта, представленных в КЧ, начинаются с двух работ сакьяского учёного-схоласта XV века Тагцан лоцзавы Шераб Ринчена (тиб. stag tshang lo tsA ba shes rab rin chen, 1405-?): «Комментарий на Освобождение от крайностей благодаря пониманию всех установленных позиций» (тиб. Grub mtha' kun shes nas mtha' bral sgrub pa zhes bya ba'i bstan bcos)<sup>2</sup>, а также собственного комментария автора на предыдущую работу «Океан толкований на комментарий на Освобождение от крайностей благодаря пониманию всех установленных позиций» (тиб. Grub mtha' kun shes nas mtha' bral grub pa zhes bya ba'i bstan bcos mam par bshad pa legs bshad kyi rgya mtsho)<sup>3</sup>. В колофонах (послесловиях) сочинений указывается, что трактаты были отпечатаны в монастыре Гаден пунцог линг (тиб. dga ldan phun tshogs gling)<sup>4</sup>.

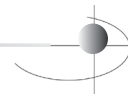
В коллекции хранятся работы по сиддханта Гунчен жамьян шепы Агван Тсондуя (тиб. Kun mkhyen 'Jam dbyangs bzhad pa ngag dbang brtson grus, 1648–1722). Это обширные комментарии на предмет: «Установленные позиции: Львиная песнь, отбрасывающая иллюзии; Драгоценная лампада, освещающая путь всеобщего понимания» (тиб. Grub mtha' rnam par bzhag pa 'khrul spong gdong lnga'i sgra dbyangs kun mkhyen lam bzang gsal ba'i rin chen sgron me)<sup>5</sup> и «Установленные позиции: Океан рассуждений и текстов, наполняющий

<sup>2</sup> Тибетский фонд ИМБТ СО РАН: TCh-2765, TCh-3064.

<sup>3</sup> Тибетский фонд ИМБТ СО РАН: TCh-2766, TCh-3065.

<sup>4</sup> Это, вероятно, знаменитый монастырь, основанный великим Таранатхой и расположенный в Центральном Тибете.

<sup>5</sup> Тибетский фонд ИМБТ СО РАН: TCh-0207.



надеждой все живые существа; Солнце земли Самантабхадры, ярко освещающего все наши и чужие философские системы и значения глубочайшей (Пустотности)» (тиб. Grub mtha'i nam bshad rang bzhan grub mtha' kun dang zab don mchog tu gsal ba kun bzang zhing gi nyi ma lung rigs rgya mtsho skye dgu'i re ba kun skong)<sup>1</sup>. Что касается первого трактата, единственный его экземпляр, хранящийся в КЧ, издан, скорее всего, в Тибете. Тем не менее, работа издавалась на территории России. В библиографическом справочнике Цугольского (тиб. Вkra shis chos 'phel gling) дацана (Забайкальский край) есть упоминание, что в данном монастыре трактат был издан [13, л. 2а]. Эта самая первая работа автора в этой области. Упоминания в библиографическом справочнике Агинского (тиб. Vde chen lhun grub gling) дацана (Забайкальский край) об изданном сочинении Гунчен жамьян шепы «Корневое установление позиций» (тиб. Grub mtha'i rtsa ba) на 16 листах [12, л. 5b] среднего формата и на 31 листе малого формата [12, л. 1а] явно относится к этой работе. Данный титул и два издания двух форматов в одном монастыре указывают на значимость данного сочинения для монастырского образования Бурятии. Относительно второго сочинения, у него есть второе, более популярное наименование – «Великое установление позиций» (тиб. Grub mtha' chen mo). Эта работа может считаться самой энциклопедичной сиддхантой в схоластике Внутренней Азии, в ней собран огромный материал о философских воззрениях Индии и Тибета. Согласно мнению американского исследователя Джеффри Хопкинса, «большой частью этот трактат был написан для опровержения (вышеуказанного) Тагцан лоцзавы Шераб Ричена» [7, с. 172]. Большинство из шести экземпляров данного сочинения явно отпечатаны в Агинском дацане (Забайкальский край), на что указывают полиграфические данные найденных работ и наличие записи в библиографическом справочнике этого монастыря, что данная работа была опубликована в местной типографии на 539 листах [12, л. 5b].

Сравнимым по энциклопедичности и по популярности с «Великим установлением» во Внутренней Азии является сочинение знаменитого в цинскую эпоху учёного Чжанжа хутухта Рольпи Дорже (тиб. Lsang skya rol pa'i rdo rje, 1717–1786) «Ясная экспозиция установления позиций: Прекрасное украшение для Мери (Священной горы) – Учения Поко-

рителя (Будды)» (тиб. Grub pa'i mtha' nam par bzhang pa'i thub bstan lhun po'i mdzes brgyan)<sup>2</sup>. Данная работа также хранится в КЧ. Единственный экземпляр коллекции отпечатан в Китае. Упоминания о бурятских изданиях мы не нашли.

Поскольку бурятские монастырские школы учились по программе монастыря Лавран ташичил (тиб. Bla brang bkra shis 'khyil), схоластические трактаты его иерархов широко представлены в различных разделах КЧ. В разделе сиддханты хранится работа Гончог Жигме Вангпо (тиб. Dkon mchog 'jigs med dbang po, 1728–1791) «Толкования на установление позиций: Драгоценная гирлянда» (тиб. Grub mtha'i nam par bzhang pa rin po che'i 'phren ba, 1728–1791)<sup>3</sup>. Гончог Жигме Вангпо являлся руководителем долгие годы двух центральных монастырей северо-востока Тибета – Лавран ташичил и Гумбум (тиб. sku 'bum). В 1743 году он был признан в качестве второго Гунчен жамьян шепы, т. е. его перерождением. Гончог Жигме Вангпо был также основным учеником Чжанжа хутухты Рольпи Дорже. В своей работе он перерабатывает энциклопедические сочинения своих предшественников и адаптирует к повседневному монастырскому образованию. Из десяти хранящихся в КЧ экземпляров его трактата семь являются изданиями бурятских монастырей. Упоминание в библиографическом справочнике Цугольского дацана (Забайкальский край) об издании этого трактата [13, л. 3b] на 26 листах и другие полиграфические данные (шрифт и бумага) указывают, что эти экземпляры были изданы в местной монастырской типографии. Работа «Устные наставления по различным разделам ответа на четыре желательных метода по установлению позиций: Гирлянда каплей Амриты (священного напитка)» (тиб. Grub mtha' bzhi'i 'dod tshul sogs dris lan sna tshogs kyī skor zhal lung bdud rts'i'i thigs 'phreng)<sup>4</sup> популярнейшего в Бурятии автора Гунтан Гончок Танпи Донме (тиб. Dkon mchog bstan pa'i sgron me, 1762–1823) хранится в КЧ. Двадцать первый руководитель монастыря Лавран ташичил этот автор сыграл большую роль в развитии монастырского образования в школе гелук. Из девяти экземпляров его работы шесть изданы за границей и только три в России. Запись в библиографическом спра-

<sup>2</sup> Тибетский фонд ИМБТ СО РАН: TCh-1736.

<sup>3</sup> Тибетский фонд ИМБТ СО РАН: TCh-0110, TCh-0218, TCh-0225, TCh-0303, TCh-0676, TCh-1708, TCh-1727, TCh-1735, TCh-1739, TCh-2862.

<sup>4</sup> Тибетский фонд ИМБТ СО РАН: TCh-0004, TCh-0210, TCh-0215, TCh-0216, TCh-0305, TCh-1709, TCh-1734, TCh-1741, TCh-3101.

<sup>1</sup> Тибетский фонд ИМБТ СО РАН: TCh-1706, TCh-1713, TCh-1714, TCh-1726, TCh-1730, TCh-1731.

вочнике Цугольского монастыря об издании работы на 17 листах [13, л. 3а] указывает на происхождение данных экземпляров из местной типографии. В коллекции КЧ также хранится работа «Капля комментария на корневое установление позиций: Кристально светлое зеркало» (тиб. Grub mtha' rtsa ba'i tshig Ti ka shel dkar me long)<sup>1</sup>, написанное автором из провинции Амдо – Лобсан Гончоком (тиб. Blo bzang dkon mchog, 1742–1822). О нём известно, что он родился в Амдо и был учеником уже упоминаемого Гончог Жигме Вангпо. Все три экземпляра данного трактата, хранимых в КЧ, изданы в Эгитуйском дацане (тиб. Ae ge thu'i dgon sde chen mo dam chos rab rgyas gling, Республика Бурятия) на 62 листах. На это указывает запись в колофоне (послесловии) данных работ и упоминание в библиографическом справочнике Эгитуйского дацана об издательской деятельности монастыря [11, л. 2а].

Также в КЧ были обнаружены две работы сиддханта учёного из Халха Монголии Агван Балдана (тиб. Khal kha ngag dbang dral dan, 1797–1864). Это: «Заметки к «Великому установлению позиций» (Жамьян Шепы), освобождающих от путанности в сложных случаях: Драгоценное украшение ясного сознания» (тиб. Grub mtha' chen mo mchan 'grel dka' gnad mdud grol blo gsal gces nor zhes bya ba las dngos smra ba'i skabs)<sup>2</sup> и «Разъяснение конвенциональной и абсолютной (истины) в установлении четырёх позиций» (тиб. Grub mtha' bzhi'i lugs kyi kun rdzob dang don dam pa'i don mam par bshad pa legs bshad dpyid kyi dral mo'i glu dbyangs)<sup>3</sup>. Данный монгольский автор, получивший титул в 1836 ургинского (улан-баторского) чой чже (тиб. chos rje)<sup>4</sup>, был признанным учёным школы гелук. Его работы активно использовались в схоластическом образовании как в Тибете и Монголии, так и в Бурятии. Что интересно, первая работа рассматривает школы «малой колесницы» с точки зрения йогачары, а не с позиций мадхьяма-прасангаки, как требует традиция. Если первая работа издана либо в Монголии, либо в Тибете, то вторая, скорее всего, в Монголии (на это указывают монгольские слова в послесловии, написанные тибетским шрифтом). В КЧ хранится работа знаменитого гелукпинского автора, родившегося в Амдо, Лобсана

<sup>1</sup> Тибетский фонд ИМБТ СО РАН: TCh-0002, TCh-0212, TCh-1742.

<sup>2</sup> Тибетский фонд ИМБТ СО РАН: TCh-0164.

<sup>3</sup> Тибетский фонд ИМБТ СО РАН: TCh-0754.

<sup>4</sup> Один из высочайших религиозных титулов во Внутренней Азии. Буквально «выдающийся в Учении», «держатель Закона» и т. п.

Гьялтсан Сенге (тиб. Blo bzang rgyal mtshan seng+ge, 1757–1849) «Драгоценное украшение установления позиций: Источник все очищающего сознания»<sup>5</sup> (тиб. Grub mtha' rin chen 'phreng blo gsal kun 'byung)<sup>6</sup>. Единственный экземпляр данного сочинения представляет собой рукопись на бумаге российского происхождения.

Также в КЧ был обнаружен трактат Пандиты Дорампа Норбу (тиб. Pan+Di ta rdo rams pa nor bu) «Различные разрозненные вопросы в установлении позиций» (тиб. Grub mtha'i dogs slong thor bu sna tshogs)<sup>7</sup>. Здесь речь идёт о тридцать пятом руководителе монастыря Лавран ташичил – Гончоке норбу (тиб. dkon mchog nor bu), известного под именем Пандита Дорампа Норбу. Он также написал ещё одну работу в области сиддханта «Малые и большие вопросы по установленным позициям» (тиб. grub mtha'i dogs slong che chung). Оба экземпляра вышеуказанного трактата напечатаны на 39 листах в Цугольском дацане (Забайкальский край). На это указывает запись в библиографическом справочнике и полиграфические данные [13, л. 3а]. Необходимо отметить сочинение «Капля комментария на корневое установление позиций (Жамьян Шепы)» (тиб. grub mtha' rtsa ba'i tshig tika) Гончок келцана (тиб. Dkon mchog rgyal mtshan) на 62 листах. Данная работа не хранится в КЧ. Тем не менее, необходимо о ней упомянуть. Поскольку в библиографическом справочнике Агинского дацана (Забайкальский край) о ней есть упоминание «Отпечатана «Капля комментария на корневое установление позиций», составленная Гончок келцаном на 62 (листах)» (тиб. grub mtha' rtsa ba'i tshig tika grub dpar dkon mchog rgyal mtshan gyis mdzad pa la 62) [12, л. 7в]. Здесь речь идёт, вероятно, о втором руководителе-балмане (тиб. bal mang) монастыря Лавран ташичил – Гончок келцане (тиб. Dkon mchog rgyal mtshan, 1764–1853).

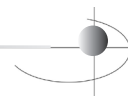
#### **Обсуждение результатов исследования:**

1. Отсутствие работ индийских авторов подтверждает факт того, что жанр литературы сиддханта связан именно с поздним периодом развития буддийской философской литературы, так называемым «постклассическим», «тибетским». Перечисление «презентаций (философских) позиций» – это

<sup>5</sup> Другое название «Разъяснение установления позиций: Драгоценное украшение» (тиб. grub mtha'i rnam gzhag nor bu'i phreng ba).

<sup>6</sup> Тибетский фонд ИМБТ СО РАН: TCh-0301.

<sup>7</sup> Тибетский фонд ИМБТ СО РАН: TCh-1733, TCh-1740.



очень древний «раздел» в работах об искусстве споров<sup>1</sup>. Данный раздел, служащий для предварительного определения противника, помогал спорящему человеку либо избегать участия, либо применять «диалектическую агрессию» в спорах с индийскими софистами, которые спорили ради спора. Определить (установить) философскую позицию противника было очень важно для любого индийского диспутанта. Для этого необходимо было иметь «списки» всех философских школ Индии. Такие списки формировались и вносились в произведения об искусстве спорить. Этот раздел мог получить свою самостоятельность в виде отдельных текстов достаточно поздно, когда знания о философии окончательно превращаются в школьные. Отделившись от своих изначальных формулировок и получив идеологическую окраску в рамках традиции мадхьямака-прасанга, тексты по данному предмету образуют своеобразный жанр схоластической литературы именно в Тибете. В нашем исследовании мнения некоторых учёных [7], что данный жанр сформировался в тибетской культуре, подтверждаются не только с помощью текстологического анализа произведения, но и благодаря анализу книжного собрания (КЧ) в области буддийской схоластики.

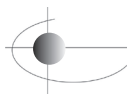
2. Ещё один удивительный факт связан с присутствием в КЧ произведений сакьясца Тагцан лоцзавы Шераб Ринчена. Учёный Тагцан лоцзавы Шераб Ринчена был не только современником Дже Цзонкапы, но и серьёзнейшим его противником. Данный автор выступил с системной критикой творчества великого создателя школы гелук, обвиняя его в многочисленных логических и доктринальных противоречиях. Наличие нескольких экземпляров работ сиддханга в КЧ этого буддийского учёного указывает на их фундаментальность и значимость, благодаря которым они изучались в монастырских школах своих конкурентов (схоласты бурятских монастырей принадлежали школе гелук). В мировой науке существуют разные мнения относительно того, в какой именно школе тибетского буддизма сформировался жанр литературы сиддханга. Наши исследования подтверждают позицию американского учёного Дэ-

<sup>1</sup> В текстах Йогакчарьябхуми Асанги, Чарака Самхита такие разделы присутствуют: см.: Bagchi Yogendranath. The art of philosophical Disputation. The Cultural Heritage of Indian. – Vol. 3. Philosophies. – Calcutta, 1953. – Pp. 562–581; Solomon E.A. Indian Dialectics: Methods of Philosophical Discussions. – Ahmedabad, 1976–1978. – Vol. 1; Wayman A. The Rules of Debate According Asanga // Journal of the American Oriental Society. – 1958. – Vol. 78. – Pp. 29–40.

вида Джексона [8], что данный жанр получил фундаментальный толчок к своему развитию именно в школе сакья. Этот толчок был настолько сильный с точки зрения развития схоластики, что представители всех последующих конкурирующих с сакьясцами школ не смогли обойтись в изучении данного предмета без литературы школы сакья. Это факт позволяет также говорить о высочайшем уровне буддийской схоластики в бурятских монастырях на рубеже XIX–XX веков.

3. В ходе исследования было определено значение творческого наследия Гунчен жамьян шепа. Его работы и работы Чжанжа хутухты Рольпи Дорже являются по своей фундаментальности интеллектуальной вершиной в этой области. Вся последующая комментаторская традиция опирается на произведения этих двух авторов. Можно согласиться с мнением В. Хундаева, что выдающийся основатель «лаврановской» традиции в монастырском образовании Тибета – Гунчен жамьян шепа рассматривал логику и эпистемологию несамостоятельными предметами, а вспомогательными, которые служат всего лишь средством для понимания буддийских истин. И предмет сиддханга является своеобразной пропедевтикой – мостом, который нужен для практического использования логики и эпистемологии, чтобы продемонстрировать возможности буддийской доктрины и диалектики [8, с. 81–82]. Именно благодаря деятельности Гунчен жамьян шепа данный жанр литературы окончательно становится внепрограммным предметом монастырского образования во Внутренней Азии.

**Выводы.** В результате исследования, необходимо подчеркнуть, что изучение дополнительного предмета сиддханга в бурятских монастырях в XIX – начале XX века обеспечивалось широким спектром тибетоязычной литературы, начиная с работ сакьяского учёного схоласта XV века – Тагцан лоцзавы Шераб Ринчена, заканчивая популярными учебными пособиями ведущих схоластов Тибета, Монголии и Бурятии. Необходимо также добавить, что именно в данном разделе коллекции тибетоязычной схоластической литературы «Чойра» (ИМБТ СО РАН) в отличие от программных предметов (прамана, праджня-парамита, мадхьямака, виная, абхидхарма) не были обнаружены работы индийских авторов и основателя школы гелук – Чже Цзонкапы с его учениками. Этот факт ещё раз подтверждает, что начало жанра схоластической литературы сиддханга связано прежде всего с деятельностью школы сакья



и что особую роль в дальнейшем развитии данного жанра сыграли выдающийся учёный Джамьян Шепа и его последователи из Амдо и Монголии в XVIII–XX веках.

Важным для исследовательского результата является тот выявленный исторический

факт, что именно продукция бурятских монастырских типографий (Агинского, Цугольского, Эгитуйского дацанов Бурятии и Забайкальского края) формировала основное содержание местных буддийских собраний литературы сиддханта.

#### Список литературы

1. Базаров А. А. Литература ума (мадхьямака) в системе буддийского монастырского образования Бурятии // Гуманитарный вектор. Сер. Филология, востоковедение. 2016. Т. 11, № 3. С. 172–178.
2. Бахтина О. Н., Дутчак Е. Е., Керов В. В. «Егда чем, Господь к нам беседует...»: к вопросу об институализации социальной археографии // Вестник РУДН. Сер. История России. 2006. № 2. С. 75–85.
3. Хундаев В. Ю. История тибетской философской литературы сиддханта: анализ генезиса и развития // Вестник Бурятского государственного университета. Сер. Востоковедение. 2009. Вып. 8. С. 78–84.
4. Bagchi Yogendranath. The art of philosophical Disputation. The Cultural Heritage of Indian. Vol. 3. Philosophies. Calcutta, 1953. Pp. 562–581.
5. Bazarov Andrei. Introduction. Catalogue of the collection of Tibetan manuscripts and xylographs 'Chos grwa' (Parts: Tshad ma, Grub mtha') of The Institute of Mongolian, Tibetan and Buddhist Studies of Russian Academy of Sciences (Siberian Branch). Tibeto-Mongolian Series – 1 / compiled by Andrey Bazarov. Varanasi: CIHTS, 2008. 221 + XXV pp.
6. Dreyfus Georges B. J. The sound of two hands clapping: the education of a Tibetan Buddhist monk. Berkeley: University of California Press, 2003. 445 + XV pp.
7. Hopkins Jeffrey. The Tibetan genre of doxography: structuring of worldview // Tibetan Literature: Studies in Genre / edited by Jose Ignacio Cabezon and Roger R. Jackson. New York: Snow Lion: Ithaca, 1995. Pp. 170–186.
8. Jackson D. P. Two grub mtha' treaties of Sa-skya Pandita – one lost and one forged // The Tibet Journal. 1985. Vol. X, No. 1. Pp. 3–13.
9. Solomon E. A. Indian Dialectics: Methods of Philosophical Discussions. Ahmedabad, 1976–1978. Vol. 1.
10. Wayman A. The Rules of Debate According Asanga // Journal of the American Oriental Society. 1958. Vol. 78. Pp. 29–40.
11. Источники на тибетском языке (согласно последовательности тибетского алфавита)
12. Chos sde chen po ae ge thu'i dge ldan dam chos rab rgyas gling gi dpar tho zhes bya ba bzhugs so. Тибетский фонд ИМБТ СО РАН: TG-005.
13. Byang phyogs kyi a ko'i dgon sde chen po bde chen lhun grub gling 'dir bzhugs pa'i dpar gyi tho yig las ring po'i gras bzhugs so. Частная коллекция Дид Хамбо ламы Цырен Лупсандашиевича Дондукбаева.
14. Shad sgrub bstan pa'i 'byung gnas bkra shis chos 'phel gling gi par khad la bzhugs pa'i ring po'i tho ni. Тибетский фонд ИМБТ СО РАН: TG-003.

*Статья поступила в редакцию 30.12.2016; принята к публикации 12.02.2017*

#### Библиографическое описание статьи

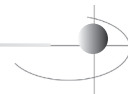
Базаров А. А. Литература сиддханта (дубта) в бурятских монастырях на рубеже XIX–XX веков // Гуманитарный вектор. 2017. Т. 12, № 5. С. 105–111. DOI: 10.21209/1996-7853-2017-12-5-105-111.

**Andrei A. Bazarov,**  
*Doctor of Philosophy, Senior Researcher,  
Institute for Mongolian, Buddhist and Tibetan Studies  
Siberian Branch, Russian Academy of Sciences  
(6 Sakhyanovoi st., Ulan-Ude, 6670041, Russia),  
e-mail: bazarow\_andr@mail.ru*

#### Literature of Siddhanta (dubta) in Buryat Monasteries (the 19th – Beginning of the 20th Centuries)<sup>1</sup>

The article discusses the additional course of Buddhist monastic education in Buryatia (the 19th – beginning of the 20th centuries) which is called Siddhanta (dubta). The book was analyzed based on Choira collection of Buddhist scholastic literature of the Center of Oriental manuscripts and xylographs (IMBT SB RAS) and traditional bibliographic catalogues 'garchaks' of the largest Buddhist centers of Buryatia. Our investigation has demonstrated that the study of this scholastic subject in the Buryat monasteries (the 19th – beginning of the 20th centuries) has been provided by a varied Tibetan Buddhist literature from works of Sakya-pa scholar Tagtsan Lotsawa Sherab

<sup>1</sup> The paper was compiled through financial support of Russian Foundation for Humanities (Grant No. 14-03-00379. Title: The realities of the Buddhist book culture: between philosophy and ritual).



Rinchen (the 15th century) to popular textbooks of the famous scholars of Tibet, Mongolia and Buryatia. It is also necessary to emphasize that if we compare this section (Siddhanta) of Tibetan scholastic literature "Choir" with other sections (Pramana, Prajna-Paramita, Madhyamaka, Vinaya, Abhidharma), we will not find works by Indian authors and founder of Geluk school – Je Tzonkapa with his disciples. This confirms the historical fact that the beginning of the scholastic genre Siddhanta is due to the Sakya-pa activities and a special role that a scholar Jamyang Shep and his followers from Amdo and Mongolia played in the further development of the genre in the 18th – 19th centuries. An important revealed result of our research is the historical fact that the books of the Buryat monastic printing houses (Aga, Tsugol, Egita, Ana monasteries of Buryatia and Trans-Baikal region) provided for the local Buddhist education in this scholastic subject.

**Keywords:** Buddhist literature, Siddhanta, Buddhist scholastic, Buryatia, Transbaikal region, Inner Asia

### References

1. Bazarov A. A. Literatura uma (madkh'yamaka) v sisteme buddiiskogo monastyrskogo obrazovaniya Buryatii // Gumanitarnyi vektor. Ser. Filologiya, vostokovedenie. 2016. T. 11, № 3. S. 172–178.
2. Bakhtina O. N., Dutchak E. E., Kerov V. V. «Egda chtem, Gospod' k nam beseduet...»: k voprosu ob instutualizatsii sotsial'noi arkhografii // Vestnik RUDN. Ser. Istoriya Rossii. 2006. № 2. S. 75–85.
3. Khundaev V. Yu. Istoriya tibetskoi filosofskoi literatury siddkhanta: analiz genezisa i razvitiya // Vestnik Buryatskogo gosudarstvennogo universiteta. Ser. Vostokovedenie. 2009. Vyp. 8. S. 78–84.
4. Bagchi Yogendranath. The art of philosophical Disputation. The Cultural Heritage of Indian. Vol. 3. Philosophies. Calcutta, 1953. Pp. 562–581.
5. Bazarov Andrei. Introduction. Catalogue of the collection of Tibetan manuscripts and xylographs 'Chos grwa' (Parts: Tshad ma, Grub mtha') of The Institute of Mongolian, Tibetan and Buddhist Studies of Russian Academy of Sciences (Siberian Branch). Tibeto-Mongolian Series – 1 / sompiled by Andrey Bazarov. Varanasi: CIHTS, 2008. 221 + XXV pp.
6. Dreyfus Georges B. J. The sound of two hands clapping: the education of a Tibetan Buddhist monk. Berkeley: University of California Press, 2003. 445 + XV pp.
7. Hopkins Jeffrey. The Tibetan genre of doxography: structuring of worldview // Tibetan Literature: Studies in Genre / edited by Jose Ignacio Cabezon and Roger R. Jackson. New York: Snow Lion: Ithaca, 1995. pp. 170–186.
8. Jackson D. P. Two grub mtha' treaties of Sa-skya Pandita – one lost and one forged // The Tibet Journal. 1985. Vol. X, No. 1. Pp. 3–13.
9. Solomon E. A. Indian Dialectics: Methods of Philosophical Discussions. Ahmedabad, 1976–1978. Vol. 1.
10. Wayman A. The Rules of Debate According Asanga // Journal of the American Oriental Society. 1958. Vol. 78. Pp. 29–40.
11. Istochniki na tibetskom yazyke (soglasno posledovatel'nosti tibetskogo alfavita)
12. Chos sde chen po ae ge thu'i dge ldan dam chos rab rgyas gling gi dpar tho zhes bya ba bzhugs so. Tibetskii fond IMBT SO RAN: TG-005.
13. Byang phyogs kyi a ko'i dgon sde chen po bde chen lhun grub gling 'dir bzhugs pa'i dpar gyi tho yig las ring po'i gras bzhugs so. Chastnaya kolleksiya Did Khambo lamy Tsyren Lupsandashievicha Dondukbaeva.
14. Shad sgrub bstan pa'i 'byung gnas bkra shis chos 'phel gling gi par khad la bzhugs pa'i ring po'i tho ni. Tibetskii fond IMBT SO RAN: TG-003.

**Received: December 30, 2016; accepted for publication February 12, 2017**

### Reference to the article

Bazarov A. A. Literature of Siddhanta (dubta) in Buryat Monasteries (the 19th – Beginning of the 20th Centuries) // Humanitarian Vector. 2017. Vol. 12, No. 5. PP. 105–111. DOI: 10.21209/1996-7853-2017-12-5-105-111.